



消防處

Fire Services Department

FSD Connects
with the Relevant Industries of
Dangerous Goods

11 September 2024

AGENDA

Introduction

Mr. POON Wai-lok

Topic 1:
Interpretation of Conditions of Store and Use Licence and
Conveyance Licence

Mr. TANG Hiu-fung

Topic 2:
Introduction to e-Submission, e-Issuance System &
Common Irregularities in Application for Dangerous Goods Licence
and Approval

Mr. TING Ka-lun

Topic 3:
The application for a Timber Store Licence and the proper operation
of a licensed Timber Store

Mr. WONG Chung-man

Q & A Session

All Speakers



消防處

Fire Services Department

Legal Knowledge I - Interpretation of Conditions of Store and Use Licence and Conveyance Licence

貯存暨使用牌照和運送牌照條件的闡釋

Senior Station Officer

TANG Hiu-fung

Dangerous Goods Legislative Division

Licensing and Certification Command

Dangerous Goods Ordinance, Cap. 295

Section 9B

Penalty for breach of licence

Notwithstanding any other liability which may arise under the provisions of this Ordinance or otherwise, the breach of any term or condition endorsed upon any licence issued pursuant to section 9 shall constitute an offence which shall be punishable on summary conviction— (Amended 4 of 2002 s. 6 and E.R. 5 of 2021)

(a) for a first offence, by a fine at level 5 and imprisonment not exceeding 1 month;

(b) for a subsequent offence, by a fine at level 6 and imprisonment not exceeding 3 months.

(Added 6 of 1994 s. 54. Amended 4 of 2002 s. 6 and E.R. 5 of 2021)



Dangerous Goods (Control) Regulation, Cap. 295G

Conditions of Store and Use Licence

- The conditions of store and use licence could be found in Section 98 of Cap. 295G.



CONDITIONS

- The licence or a copy of it must be displayed in a conspicuous place at the licensed store;
- The licence must be produced for inspection if requested by the Director;
- The licence must not be altered without the approval of the Director;
- The quantity for the storage and use of S2DG in aggregate must not exceed the maximum quantity for the storage and use in aggregate as specified in the licence;
- When the S2DG specified in the licence are not in use, they must be returned to the store for storage;
- The fire safety requirements issued for the store must be complied with at all times;
- Adequate measures must be taken to ensure the safe operation of the store, including the housekeeping, management, security, staff training, emergency preparedness and other control of the store;
- The layout and structure within the hazardous area of the store must be kept in the same way as shown in the latest plan of the store approved by the Director in writing;
- The store (including any fittings or equipment in it) must be maintained in good order and condition at all times;
- The store and all other areas in the hazardous area must be maintained in a clean and tidy condition;
- The store must not be used for the storage of any thing or dangerous goods (other than the S2DG specified in the licence), except—
 - any thing that is necessary to facilitate the storage of the S2DG; or
 - an empty receptacle used for containing the S2DG;
- If there is any ventilation opening provided in the store, the opening must not be obstructed;
- No vehicle may be parked in the hazardous area of the store for any purpose other than refueling;
- One way traffic flow must be maintained for the entry and exit routes for a store that is a refueling station;
- When a vehicle delivers fuel to the store, a safe emergency route must be maintained;
- S2DG must not be placed outside the store for any purpose or duration, unless the S2DG are in use or the placing of the goods is reasonably necessary in the course of handling the S2DG;
- The fire service installation or equipment for the store must be kept in efficient working order;
- The fire service installation or equipment for the store must—
 - be inspected by a registered contractor at least once in every 12 months; and
 - be certified, after the inspection, to be in efficient working order by a certificate issued by the registered contractor under regulation 9 of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations (Cap. 95 sub. leg. B);
- The fire service installation or equipment for the store must not be obstructed by any thing in a way that may affect its operation;
- If there is any incident of explosion or fire in, in the vicinity of or in connection with the store, or any leak of S2DG from the store—
 - the incident must be reported immediately to the Director; and
 - if loss of life or personal injury is caused by the incident—the loss or injury must also be reported immediately to the Director;
- Any spill or leakage of S2DG must be stemmed and handled promptly;
- If a licensed tank is inspected under regulation 8 of the Building (Oil Storage Installations) Regulations (Cap. 123 sub. leg. K) and, after the inspection, a certificate of inspection is issued under that regulation, a copy of the certificate must be delivered to the Director as soon as practicable.

條件

- 該牌照或其副本須展示於有關持牌貯存所的顯眼地方；
- 如消防處處長提出要求，須出示該牌照以供查閱；
- 未經消防處處長批准不得更改該牌照；
- 總共貯存和使用 S2 危險品的分量不得超過該牌照指明的總共貯存和使用的最多分量；
- 在不使用該牌照指明的 S2 危險品時，須將它們送回該貯存所貯存；
- 須時刻遵守就該貯存所發出的有關消防安全規定；
- 須採取足夠措施以確保該貯存所的安全運作，包括該貯存所的整理、管理、保安、員工培訓、緊急情況的應變準備及其他控制事宜；
- 該貯存所的危險區內的布局及結構，須與消防處處長書面批准的該貯存所最新圖則所顯示的保持一致；
- 該貯存所(包括其內的任何裝置或設備)須時刻保持運作妥善及狀況良好；
- 該貯存所及該危險區內的所有其他地方須保持清潔整齊；
- 該貯存所除使用作貯存該牌照所指明的 S2 危險品外，不得使用作貯存任何東西或危險品(屬本條例第 2 條危險品的定義所指者)，但下述者除外—
 - 為利便貯存該 S2 危險品所需的任何東西；或
 - 使用作盛載該 S2 危險品的空容器；
- 如該貯存所設有任何通風口，該通風口不得被阻礙；
- 除為車輛加油外，不得為任何目的在該貯存所的危險區內停泊任何車輛；
- 如貯存所屬加油站，其出口及入口通道須維持單向通行；
- 當車輛輸送燃料至該貯存所時，須維持安全的緊急通道；
- 不論為任何目的或在任何期間，S2 危險品均不得放置在該貯存所外面，但如正在使用該 S2 危險品，或在處理該 S2 危險品過程中按理需要將其如此放置，則屬例外；
- 該貯存所的消防裝置或設備須保持有效操作狀態；
- 該貯存所的消防裝置或設備—
 - 須由註冊承辦商每 12 個月檢查最少一次；及
 - 在檢查後，須由註冊承辦商根據《消防(裝置及設備)規例》(第 95 章，附屬法例 B)第 9 條發出的證明書，證明該裝置或設備處於有效操作狀態；
- 該貯存所的消防裝置或設備不得被任何可影響其操作的東西阻礙；
- 如在該貯存所內或附近發生因爆炸或火警而造成的事故，或有因與該貯存所有關的爆炸或火警而造成的事故，或有 S2 危險品從該貯存所洩漏的事故—
 - 須立即將該事故向消防處處長報告；及
 - 如該事故造成任何人命損失或身體受傷——亦須立即將該人命損失或身體受傷向消防處處長報告；
- 如有 S2 危險品滲溢或洩漏，須迅速堵截和處理；
- 如根據《建築物(貯油裝置)規例》(第 123 章，附屬法例 K)第 8 條對任何持牌貯槽進行檢查，且在檢查後有檢查證明書根據該條發出，則須在切實可行範圍內盡快將該證明書的副本呈交消防處處長。

Conditions of Store and Use Licence

Section 98 (f) of Cap. 295G

the fire safety requirements issued for the store must be complied with at all times;

Fire Safety Requirement

1. Design and Construction
2. Piping, Fittings and Equipment
3. Retaining Facilities and Drainage
4. Electrical Installation and Fittings
5. Fire Service Installation or Equipment
6. Signs (Including Notices)
7. Operation, Housekeeping, Management, Security, Staff Training and Emergency Preparedness



Conditions of Store and Use Licence

Section 98 (h) of Cap. 295G

the layout and structure within the hazardous area of the store must be kept in the same way as shown in the latest plan of the store approved by the Director in writing;



Conditions of Store and Use Licence

Section 98 (t) of Cap. 295G

if there is any incident of explosion or fire in, in the vicinity of or in connection with the store, or any leak of S2DG from the store—

(i) the incident must be reported immediately to the Director; and

(ii) if loss of life or personal injury is caused by the incident—the loss or injury must also be reported immediately to the Director;



Dangerous Goods (Control) Regulation, Cap. 295G

Conditions of Conveyance Licence

- The conditions of conveyance licence could be found in Section 119 of Cap. 295G.



CONDITIONS

- The licence and the identification disc of the licensed vehicle must not be altered without the approval of the Director;
- The fire safety requirements issued for the vehicle must be complied with at all times;
- The vehicle (including any fittings or equipment in it) must be maintained in good order and condition at all times;
- Adequate measures must be taken to ensure the safe operation of the vehicle, including the housekeeping, management, security, staff training, emergency preparedness and other control of the vehicle;
- The fire service installation or equipment for the vehicle must be kept in efficient working order;
- The fire service installation or equipment for the vehicle must not be obstructed by any thing on the vehicle in a way that may affect its operation;
- The vehicle must not be used for the conveyance of any thing other than the S2DG (Class 2/3/3A) specified in the licence (permitted S2DG), except—
 - any thing that is necessary to facilitate the conveyance of permitted S2DG; or
 - an empty receptacle used for containing permitted S2DG;
- S2DG (Class 2/3/3A) must be carried in the cargo compartment of the vehicle;
- S2DG (Class 2/3/3A) must not be carried—
 - in a tank on the vehicle unless the tank is approved by the Director; or
 - in a tank-container on the vehicle unless the construction of the tank-container is in conformity with the IMDG Code;
- The vehicle must only convey S2DG (Class 2/3/3A) in the area specified in the licence;
- If the vehicle is a motor tractor, it must be operated together with a trailer that is a licensed vehicle;
- If the vehicle is a trailer, it must be operated together with a motor tractor that is a licensed vehicle;
- S2DG (Class 2/3/3A) in packaged form must be secured by suitable means that is capable of restraining the S2DG in the vehicle in a manner that prevents, during the conveyance process, any movement that would cause the S2DG packaging to be damaged or result in any accidental release of the S2DG;
- If there is any incident of explosion or fire in, in the vicinity of or in connection with the vehicle, or any leak of S2DG (Class 2/3/3A) from the vehicle—
 - the incident must be reported immediately to the Director; and
 - if loss of life or personal injury is caused by the incident—the loss or injury must also be reported immediately to the Director;
- Any spill or leakage of S2DG (Class 2/3/3A) must be stemmed and handled promptly.

條件

- 未經消防處處長批准，不得更改有關持牌車輛的牌照及識別證；
- 須時刻遵守就該車輛發出的消防安全規定；
- 該車輛(包括其內的任何裝置或設備)須時刻保持運作妥當及狀況良好；
- 須採取足夠措施以確保該車輛的安全運作，包括該車輛的整理、管理、保安、員工培訓、緊急情況的應變準備及其他控制事宜；
- 該車輛的消防裝置或設備須保持有效操作狀態；
- 該車輛的消防裝置或設備不得被在該車輛上的任何可影響其操作的東西阻礙；
- 該車輛除使用作運送該牌照所指明的 S2 危險品(第 2/3/3A 類)(獲准 S2 危險品)外，不得使用作運送任何其他東西，但下述者除外——
 - 為利便運送該獲准 S2 危險品所需的任何東西；或
 - 用作盛載該獲准 S2 危險品的空容器；
- S2 危險品(第 2/3/3A 類)須運載於該車輛的載貨間內；
- S2 危險品(第 2/3/3A 類)——
 - 不得運載於該車輛上的貯槽內，除非該貯槽獲消防處處長批准；或
 - 不得運載於該車輛上的液罐貨櫃內，除非該液罐貨櫃是遵照《規則》建造的；
- 該車輛只可在該牌照所指明的範圍內運送 S2 危險品(第 2/3/3A 類)；
- 如該車輛屬機動拖拉機，則須連同屬持牌車輛的拖車一起操作；
- 如該車輛屬拖車，則須連同屬持牌車輛的機動拖拉機一起操作；
- 有包裝的 S2 危險品(第 2/3/3A 類)須以能令該 S2 危險品以下述方式束縛在該車輛上的適當方法束縛；即以防止在運送過程中因移動而導致 S2 危險品包裝損壞或引致該 S2 危險品意外釋出的方式束縛；
- 如在該車輛上或附近發生因爆炸或火警而造成的事故，或有因與該車輛有關的爆炸或火警而造成的事故，或有 S2 危險品(第 2/3/3A 類)從該車輛洩漏的事故——
 - 須立即將該事故向消防處處長報告；及
 - 如該事故造成任何人命損失或身體受傷——亦須立即將該人命損失或身體受傷向消防處處長報告；
- 如有 S2 危險品(第 2/3/3A 類)濺溢或洩漏，須迅速堵截和處理。

Conditions of Conveyance Licence

Section 119 (b) of Cap. 295G

the fire safety requirements issued for the vehicle must be complied with at all times;

Fire Safety Requirement

1. Engine
2. Fuel Tank
3. Freight Container
4. Tyres
5. Fire Resisting Shield
6. Electrical Installation and Fittings
7. Signs (Including Notices and Placards)
8. Fire Service Installation or Equipment
9. Operation, Housekeeping, Management, Security, Staff Training and Emergency Preparedness



Conditions of Conveyance Licence

Section 119 (g) of Cap. 295G

the vehicle must not be used for the conveyance of any thing other than the S2DG (Class 2/3/3A) specified in the licence (permitted S2DG), except—

- (i) any thing that is necessary to facilitate the conveyance of permitted S2DG; or*
- (ii) an empty receptacle used for containing permitted S2DG;*



Conditions of Conveyance Licence

Section 119 (n) of Cap. 295G

if there is any incident of explosion or fire in, in the vicinity of or in connection with the vehicle, or any leak of S2DG (Class 2/3/3A) from the vehicle—

(i)the incident must be reported immediately to the Director; and

(ii)if loss of life or personal injury is caused by the incident—the loss or injury must also be reported immediately to the Director;





消防處

Fire Services Department

Introduction to e-Submission, e-Issuance System & Common Irregularities in Application for Dangerous Goods Licence and Approval

電子申請與電子牌照簡介
及
申請危險品牌照時的注意事項

Senior Station Officer

TING Ka-lun

Dangerous Goods Control Division
Licensing and Certification Command

e-Submission



Dangerous Goods Thematic Website
消防處危險品專題網站



iAM Smart 智方便



GovHK 香港政府一站通

Application Form

1) 簡介	 <p>中華人民共和國香港特別行政區政府 消防處</p>
2) 申請表	
3) 簽署	注意事項 <p>所提供的個人資料將只會用作處理本申請之用。你有權根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)第18條、第22條及附表1第6原則的規定，查閱及改正個人資料。任何虛假資料可導致消防處處長拒絕有關申請。</p>
4) 確認通知書	
一般常見問題	注意事項 <p>如以個人名義申請，此表格需要在以後的步驟中提供數碼證書作數碼簽署用途。 申請者或相關人士需使用 已啟動數碼簽署功能的「智方便+」帳戶 (了解更多) 或 有效的個人數碼證書 才可提交相關申請。</p> <p><input type="checkbox"/> 本人以個人名義申請，並已登記「智方便+」，或擁有數碼證書。</p> <p>如以公司名義申請，此表格需要在以後的步驟中上傳公司印章。申請者或相關人士需使用 公司印鑑的圖像檔案(JPG、JPEG或PNG格式) 才可提交相關申請。</p> <p><input type="checkbox"/> 本人以公司名義申請，並已得到該公司的授權使用公司印章圖像。</p>
	<p>我想</p> <p><input type="checkbox"/> 填寫新表格</p> <p><input type="checkbox"/> 填寫已儲存的表格</p>

申請/續期危險品牌照 (製造牌照/貯存暨使用牌照)



附表2危險品(第2/3/3A類)運送牌照的申請/續期



更改/取消危險品牌照 (製造牌照/貯存暨使用牌照)



木料倉牌照的申請/續牌表格



貯存S3第9A類危險品(可燃燒物品)通知書



危險品牌照申請/續期：

申請/續期危險品牌照 (製造牌照/貯存暨使用牌照)



附表2危險品(第2/3/3A類)運送牌照的申請/續期



更改/取消危險品牌照 (製造牌照/貯存暨使用牌照)



危險品車輛驗車預約申請



Dangerous Goods Thematic Website

消防處危險品專題網站

有關 "危險品" 的搜尋結果：

-
- 預約危險品車輛檢驗
-
- 根據《危險品（一般）規例》註冊成為（一）氣瓶及 / 或（二）氣體管道裝置檢驗、試驗及簽發證明的認可人士
-
- 根據《危險品（管制）規例》第 105、112 及 137 條註冊成為簽發無易燃氣體證書的認可人士
-
- 申請 / 續期危險品牌照
-
- 遞交危險品處所竣工報告
-
- 申請 / 續期附表2危險品（第2 / 3 / 3A類）運送牌照
-
- 更改 / 取消附表2危險品製造牌照 / 附表2危險品貯存暨使用牌照
-
- 遞交貯存 S3 第 9A 類危險品（可燃燒物品）通知

Section A

Section A 甲部
Part 1: Nature of Application 第一部份：申請類別
<input type="checkbox"/> Licence Application under Dangerous Goods (Control) Regulation, Cap. 295G 根據第 295G 章《危險品(管制)規例》申請牌照
<input type="checkbox"/> Renewal Application under Dangerous Goods (Control) Regulation, Cap. 295G 根據第 295G 章《危險品(管制)規例》申請續牌 # Please skip Parts 4 & 5 of Section D #不用填寫丁部第四及第五部份

申請類別

- 根據第 295G 章《危險品 (管制) 規例》申請牌照
- 根據第 295G 章《危險品 (管制) 規例》申請續牌 (適用於第 295G 章牌照持有人)

Section A

Section A 甲部
Nature of Application 申請類別
<input type="checkbox"/> Alteration Application under Dangerous Goods (Control) Regulation, Cap. 295G 根據第 295G 章《危險品(管制)規例》申請更改牌照 *Applicable to Cap. 295G Licensee *適用於第 295G 章持牌人
<input type="checkbox"/> Cancellation Application under Dangerous Goods (Control) Regulation, Cap. 295G 根據第 295G 章《危險品(管制)規例》申請取消牌照 *Applicable to Cap. 295G Licensee *適用於第 295G 章持牌人 # Please skip Section C #不用填寫丙部

申請類別

- 根據第 295G 章《危險品(管制)規例》申請更改牌照
- 根據第 295G 章《危險品(管制)規例》申請取消牌照

Section B

申請人資料

申請人為 *

個人 獨資業務 合股業務 公司

申請人名稱(英文) *

申請人名稱(中文) *

香港身份證號碼 *

 ()

公司註冊編號

通訊地址 *

地域 ... 地區 ...

街道門牌 街道名稱

屋邨期數 屋邨名稱

座/洋房/住宅 ...

樓宇名稱 樓層 樓

請選擇 ...

申請人的聯絡人資料

名稱(英文) *

名稱(中文) *

香港身份證號碼

 ()

電郵 *



消防處已推出電子發放消防牌照及證書系統，相關的電子牌照或證書會同時以電郵方式傳送至此電郵信箱

確認電郵 *

職位 *

辦公室電話號碼 *

手提電話號碼 *

傳真號碼

Section B

Section B 乙部			
Part 2a: Particulars of Applicant (Please attach supplementary sheet(s) if space provided is insufficient) 第二 a 部份：申請人資料 (如空位不敷應用，請另用附頁)			
<input type="checkbox"/> Applicant is a company 申請人為公司 <input type="checkbox"/> Applicant is an individual / a sole proprietorship / a partnership 申請人為個人/ 獨資業務/ 合股業務			
Licence Number 牌照編號 <i>(For renewal only)</i> <i>(只適用於續牌)</i>		Expiry Date 屆滿日期 (DD/MM/YYYY)	
Name of Applicant 申請人名稱	(English) (中文)		
Business Registration Certificate No. (if any) 商業登記證號碼 (如有)		Expiry Date 屆滿日期 (DD/MM/YYYY)	
Company Registration No. (if any) 公司註冊編號 (如有)			
Correspondence Address of Applicant <i>(Please fill in BLOCK LETTERS)</i> 申請人通訊地址 <i>(請以正楷填寫)</i>			

Part 2b: Contact Person of Applicant 第二 b 部份：申請人的聯絡人資料			
Name 姓名		HKID Card No. 香港身份證號碼	
#Email Address #電郵地址		Position in Company 職位	
<p># Fire Services Department has launched the e-Issuance System. Upon approval of the licence application, the concerned electronic licence(s) will also be delivered to this e-mail address (if provided)</p> <p>#消防處已推出電子發放消防牌照及證書系統。牌照申請獲批後，相關的電子牌照會同時傳送至此電郵地址 (如已提供)。</p>			
Office Telephone & Mobile Phone No. 辦公室及手提電話號碼		(Office) (Mobile)	Fax No. 傳真號碼

Section C & D

牌照種類

種類1: 製造牌照 種類2: 貯存暨使用牌照

擬申請牌照的工廠 / 貯存所的資料

工廠地址 *

有關附表2危險品製造地點 *

牌照種類

種類1: 製造牌照 種類2: 貯存暨使用牌照

擬申請牌照的工廠 / 貯存所的資料

有關附表2危險品的貯存地點 *

有關附表2危險品的使用地點

使用附表2危險品的目的 *

Section C 丙部

Part 3: Type of Licence

第三部份：牌照種類

- Type 1 種類一：Manufacture Licence 製造牌照
- Type 2 種類二：Store and Use Licence 貯存暨使用牌照

Section D 丁部

Part 4: Particulars of Factory / Store* under Licence Application

第四部份：擬申請牌照的工廠 / 貯存所* 的資料

*Please fill in related information only regarding the licence application 只需填寫與牌照申請相關資料

Address of proposed factory 工廠地址	For Type 1 適用於種類一
	<i>Example: XX factory, xx Road, Yuen Long Industrial Estate, N.T.</i> 例子：新界元朗工業邨 XX 路 XX 工廠
Location(s) at which the S2DG may be manufactured 有關附表 2 危險品製造地點	For Type 1 適用於種類一
	<i>Example: Manufacturing Area, G/F, Block X, XX factory.</i> 例子：XX 工廠第 X 座地下製造區
Location(s) / Area(s) at which the S2DG may be stored 有關附表 2 危險品的貯存地點	For Type 2 適用於種類二
	<i>Example: DG Store 1, G/F, Block x, xxx Industrial Building, Tsuen Wan, N.T.</i> 例子：新界荃灣 XXX 工業大廈 X 座地下 1 號危險品倉
Location(s) at which the S2DG may be used (if applicable) 有關附表 2 危險品的使用地點 (如適用)	For Type 2 適用於種類二
	*Please submit plan if the location is inexplicable as an address *如無法以地址說明，請提交圖則說明
	<i>Example: Room xxx, x/F, Block x, xxx Industrial Building, Tsuen Wan, N.T.</i> 例子：新界荃灣 XXX 工業大廈 X 座 X 樓 XXX 室

牌照種類

種類1: 製造牌照 種類2: 貯存暨使用牌照

擬申請牌照的工廠 / 貯存所的資料

附表2危險品的資料

#

1

聯合國編號 / 香港編號 *

正式運輸名稱 (請提供現有牌照上相關危險品的名稱) *

類別 *

次要危險性

包裝類別

相容組別和相容規則

- | | | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> CG1 | <input type="checkbox"/> CG1a | <input type="checkbox"/> CG2 | <input type="checkbox"/> CG3 | <input type="checkbox"/> CG4 | <input type="checkbox"/> CG5 | <input type="checkbox"/> CG6 | <input type="checkbox"/> CG7 |
| <input type="checkbox"/> CG8 | <input type="checkbox"/> CG9 | <input type="checkbox"/> CG10 | <input type="checkbox"/> CG11 | <input type="checkbox"/> CG12 | <input type="checkbox"/> CG13 | <input type="checkbox"/> CG14 | <input type="checkbox"/> CG15 |
| <input type="checkbox"/> CG16 | <input type="checkbox"/> CG17 | <input type="checkbox"/> CG18 | <input type="checkbox"/> CG19 | <input type="checkbox"/> CR1 | <input type="checkbox"/> CR2 | <input type="checkbox"/> CR3 | <input type="checkbox"/> CR4 |
| <input type="checkbox"/> CR5 | <input type="checkbox"/> CR6 | <input type="checkbox"/> CR7 | <input type="checkbox"/> CR8 | <input type="checkbox"/> CR9 | <input type="checkbox"/> CR10 | <input type="checkbox"/> CR11 | <input type="checkbox"/> CR12 |
| <input type="checkbox"/> CR13 | <input type="checkbox"/> CR14 | <input type="checkbox"/> CR15 | <input type="checkbox"/> CR16 | <input type="checkbox"/> CR17 | <input type="checkbox"/> CR18 | <input type="checkbox"/> CR19 | <input type="checkbox"/> CR20 |
| <input type="checkbox"/> CR21 | <input type="checkbox"/> CR22 | <input type="checkbox"/> CR23 | <input type="checkbox"/> CR24 | <input type="checkbox"/> CR25 | <input type="checkbox"/> CR26 | <input type="checkbox"/> CR27 | <input type="checkbox"/> CR28 |
| <input type="checkbox"/> CR29 | <input type="checkbox"/> CR30 | <input type="checkbox"/> CR31 | | | | | |

總共貯存和使用的最多分量

以貯槽貯存 *

是 否

Purpose of using the S2DG 使用附表 2 危險品的目的		For Type 2 適用於種類二						
Part 5: Particulars of S2DG (please attach supplementary sheet(s) if space provided is insufficient) 第五部份：附表 2 危險品的資料 (如空位不敷應用，請另用附頁)								
Items No. 項目編號	UN No. / HK No. 聯合國編號/ 香港編號	Proper Shipping Name 正式運輸名稱 (Please provide description of relevant dangerous goods on existing licence) (請提供現有牌照上相關危險品的名稱)	Classification 類別	Subsidiary Hazard (if any 如有) 次要危險性	Packing Group (if any 如有) 包裝類別	Compatibility Group (CG) and Compatibility Rule (CR)^ 相容組別和相容規則^ (if any 如有)	Maximum Quantity# for Storage and Use in Aggregate 總共貯存和使用的最多分量# <i>*Delete as appropriate 刪</i> 除不適用者	Storage in Tank 以貯槽貯存
1							L / kg*	<input type="checkbox"/>
2							L / kg*	<input type="checkbox"/>

Section F

Section F 己部

Part 7: Particulars of Agent of Applicant (if applicable)
第七部份：申請人的代理人資料 (如適用)

Name of Agent 代理人名稱	(English) (中文)
------------------------	-------------------

Office Telephone & Mobile Phone No. 辦公室及手提電話號碼	(Office) (Mobile)	Fax No. 傳真號碼
--	----------------------	-----------------

If the agent is a company, please provide the Business Registration Certificate No. 如代辦人為公司，請提供代辦公司的商業登記證號碼	Business Registration Certificate No. (if any) 商業登記證號碼 (如有)
---	--

If the agent is an individual, please provide his / her HKID Card No. 如代辦人為個人，請提供代辦人的身份證號碼	HKID Card No. (if applicable) 身份證號碼 (如適用)
--	---

申請人的代理人資料

是否經由代理人申請? *

是 否

代理人名稱(英文) *

申請人名稱(中文)

聯絡人名稱 *

電郵 *

確認電郵 *

辦公室電話號碼 *

手提電話號碼 *

傳真號碼

代理人為 *

公司 個人

Section G

Section G 庚部

Part 8: Declaration

第八部份：聲明

I / We / My company* **DECLARE** that
我 / 我們 / 我公司* 謹此聲明

- (a)* there is / are **NO** alteration(s) to the store/factory after the grant or the last renewal of the licence(s) to which this application relates.
本危險品貯存所/工廠自發牌或最近一次續牌至今**沒有**任何改建。
- (b)* there **was / were** alteration(s) to the store/factory after the grant or the last renewal of the licence(s) to which this application relates, and permission from the Fire Services Department has
本危險品貯存所/工廠自發牌或最近一次續牌後**曾經**作出改建，而消防處
- (i)* not been granted.
未曾予批准。
- (ii)* been granted via the following instruments (please quote FSD file reference)
已發出下述文件予以批准 (請提供消防處檔案編號)
-
- (c)* **ONLY** electronic licence(s) for the store/factory through e-mail is required.
只需要經電郵發送本危險品貯存所/工廠的電子牌照。

*Delete as appropriate 刪除不適用者

Supporting Materials

證明文件

一份申請人的身份證明文件副本 — 香港身份證 / 商業登記證



選擇一個檔案或拖放到此處
接受檔案格式：PDF
大小不多於 3.0 MB

顯示危險區的圖則



選擇檔案或拖放到此處
接受檔案格式：PDF
總大小不多於 10.0 MB
(可選最多 2 個檔案)

一份以 A4 頁面顯示有關附表 2 危險品使用地點的平面圖 (如無法以地址說明，須提交圖則說明)



選擇一個檔案或拖放到此處
接受檔案格式：PDF
大小不多於 5.0 MB

工廠/貯存所的圖則，包括但不限於 — a)樓宇平面圖 b)樓層 平面圖 c)側面圖 d)立視圖



選擇檔案或拖放到此處
接受檔案格式：PDF
總大小不多於 10.0 MB
(可選最多 2 個檔案)

一份化學品安全技術說明書副本



選擇一個檔案或拖放到此處
接受檔案格式：PDF
大小不多於 5.0 MB

申請人簽署

簽名方法 *

- 數碼簽署(以個人名義申請)
- 書面簽署(以公司名義申請)



消防處在處理牌照申請時，可要求申請人出示公司證明，以及可

公司印鑑 *



選擇一個檔案或拖放到此處
接受檔案格式：JPG, JPEG, PNG
大小不多於 5.0 MB

遞交確認通知

如欲以電郵接收確認通知書作為紀錄，請提供你的電郵地址：

電郵

test@test.com

已填寫表格紀錄

成功遞交表格後，你將可以下載一份 PDF 格式的確通知書，當中包括遞交參考編號及你所填寫的資料。你可以提供一個密碼以保護該 PDF 檔案：



- 密碼至少為8個字元長度
- 密碼必須包含至少一個數字、一個大階英文字母、一個細階英文字母及一個特殊符號

密碼

.....

確認密碼

.....

Supporting Materials

Business Registration Certificate (BRC)

Authorization letter

正本 ORIGINAL

XXXXX DUPLICATE XXXXX

表格 2 FORM 2
《商業登記條例》(第 310 章)
BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)
《商業登記規例》
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS
商業 / XXX 登記證
Business / XXX Registration Certificate

業務/法團所用名稱 Name of Business/ Corporation: XX 貨櫃運輸公司 KXX DXX TRANSPORTATION COMPANY

業務/分行名稱 Business/Branch Name: *****

地址 Address: X/F XXX GLOUCESTER ROAD WANCHAI HK

業務性質 Nature of Business: TRANSPORTATION

法律地位 Status: INDIVIDUAL

生效日期 Date of Commencement: 01/04/2003

屆滿日期 Date of Expiry: 31/03/2004

登記證號碼 Certificate No: 3XXXXXXX-000-04-03-A

登記費及徵費 Fee and Levy: \$2,600 (登記費 FEE = \$2,000) (帶費 LEVY = \$600)

請注意下列《商業登記條例》的規定 (SEE OVERLEAF FOR ENGLISH VERSION)

第 6(6) 條規定就任何等發出的商業登記證或分行登記證，不得當作隱含以下意思：有關該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員的任何法律規定已獲遵從。

第 7(2) 條規定任何經營業務人士，倘在現有商業登記證期滿後未有收到繳款通知書，須於 1 個月內以書面通知稅務局局長。

第 8 條規定凡申請登記表格內所列業務詳情有任何變更時或凡某項業務經已結束，任何經營有關業務的人或任何在結束前經營該項業務的人須於該變更發生時或該項業務結束時起計 1 個月內，以書面通知局長。

第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。

第 15(1) 條規定對觸犯本條例者可施行的罰則，包括罰款 \$5,000 及監禁 1 年。

第 21 條規定須將收取徵費所得的全部款項撥付破產欠薪保障基金。

繳款時請將此商業登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的商業登記證。
PLEASE PRODUCE THIS CERTIFICATE AND DEMAND NOTE INTACT AT TIME OF PAYMENT. THIS DEMAND NOTE WILL ONLY BECOME A VALID BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATE UPON PAYMENT.

繳印所示登記費及徵費收訖。(請參閱背頁繳款辦法所載內容)
RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES. (Please see payment instructions overleaf.)

IRDB 02/04/03 12345678 888888 CHQ \$2,600.00 S

IRDB T01 (5/2000)

有效期 VALID PERIOD

商業登記號碼 BUSINESS REGISTRATION NO.

繳款日期 PAYMENT DATE

收據編號 RECEIPT NO.

已繳金額 AMOUNT PAID

Method statement

Material Safety Data Sheet(MSDSs)?

Section E 戊部		
Part 6: Supporting documents 第六部份：證明文件		
The following documents are submitted herewith for application 就此申請夾附下列文件		
◇ a written explanatory statement supplemented with diagram(s), if applicable, demonstrating the way of manufacture of the S2DG 一份有關附表 2 危險品的製造方法陳述書及圖解副本(如適用)	Renewal Application under Cap. 295G 根據第 295G 章 申請續牌 -	Licence Application under Cap. 295G 根據第 295G 章 申請牌照 ✓ Manufacture Licence 製造牌照

Plans

<p>◇ 2 sets of drawings showing the hazardous area 兩套顯示危險區的圖則</p> <p>*Please refer to Application Guide for details *詳情請參閱申請指南</p>	-	✓
<p>◇ 2 sets of the following drawings regarding the proposed factory/store, including but not limited to-</p> <p>a) Block plan b) Floor plan c) Section plan d) Elevation plan</p> <p>兩套有關工廠/貯存所的圖則，包括但不限於—</p> <p>a) 樓宇平面圖 b) 樓層平面圖 c) 側面圖 d) 立視圖</p> <p>*Please refer to Application Guide for details *詳情請參閱申請指南</p> <p>#Submission of plan is required if there is any alteration to the factory/store #如持牌人對工廠/貯存所作出任何更改，須提交相關圖則</p>	✓#	✓

Cardinal direction and road name

Legend and Description T/A T/B?

Contrasting color and line

Detailed calculations

Fittings and equipment on plans



E-Issuance



[UAT] 電子牌照／證書 e-Licence/e-Certificate (香港消防處 Hong Kong Fire Services Department)

先生／女士：

閣下申請的電子牌照／證書現已簽發，且夾附於此電郵中，詳情請參閱附件。

如有任何查詢，請於辦公時間內聯絡本處相關單位。

感謝您選用香港消防處的電子牌照及證書服務。

香港消防處

****注意：****此為自動發送消息，請勿回覆本郵件。

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

香港特別行政區政府
Dangerous Goods Ordinance
Chapter 295
Section 6 and Section 9

危險品條例
第二百九十五章
第六條及第九條

STORE AND USE LICENCE FOR SCHEDULE 2 DANGEROUS GOODS (S2DG)
S2危險品貯存暨使用牌照

1. Name of the licensee
持牌人的姓名或名稱
2. Particulars of S2DG permitted to be stored or used
獲准貯存或使用的S2危險品的詳情

UN number/ HK number 聯合國編號/ 香港編號	Proper Shipping Name 正式運輸名稱	Class 類別	Subsidiary Hazard 次要危險性	Packing Group 包裝類別	Maximum quantity for the storage and use in aggregate 總共貯存和使用的最 多分量
3. Particulars of the licensed store
有關持牌貯存所的詳情
 - (a) Address of the store
貯存所的地址
 - (b) Location(s) at which the S2DG may be stored
可貯存有關S2危險品的地點
4. Location(s) at which the S2DG may be used
可使用有關S2危險品的地點
5. Prescribed fee for the licence
牌照的訂明費用
6. Date on which the licence is first granted
首次批給牌照的日期
7. Validity period of the licence
牌照的有效期
8. This licence is subject to the endorsed conditions overleaf.
本牌照受後頁已批註的條件所規限。

(Digitally signed by)

()
for Director of Fire Services
消防處處長
() 代行

FSD Ref. in KE12/60220(M)II
消防處檔案編號

This e-Proof document is issued by the Hong Kong Fire Services Department. To verify the authenticity of this document, please access <https://eproof.gov.hk> and scan this QR-Code.
此電子證明文件由香港消防處發出。如要驗證此電子證明文件的真實性，請訪問 <https://eproof.gov.hk> 並掃描此二維碼。



認證

認證易提供一站式平台，讓用戶能便捷地認證由香港特別行政區政府發出的個人及 / 或公司的電子證照。用戶可以掃描電子證照的「認證二維碼」或上載單一或批量的電子證照（上限10張）以進行認證。認證易現時支援的電子證照列表，請瀏覽[此處](#)。

掃描二維碼以認證電子證照。



開啟相機

拖放電子證照或按「瀏覽檔案」選取相關文件



瀏覽檔案

您一次最多只可以認證十張電子證照。



認證結果

✓ 已認證

根據您所提供的二維碼
此電子證照由香港消防處發出

- ✓ 沒有被篡改
- ✓ 仍在有效期內
- ✓ 沒有被註銷

⚠ 請注意：除二維碼外，您提供的電子證照檔案或其列印紙本內顯示的資料內容並不屬於認證範圍，請務必查核其資料是否正確。



認證易編號

持證者

有效期限

簽發者
香港消防處

儲存認證結果

FS 163 - 《危險品條例》(第295章)第6條及第9條S2危險品貯存暨使用牌照

認證易編號:	1518
牌照編號:	L00
消防處檔案編號:	
持牌人姓名:	
牌照的訂明費用:	\$
首次發牌日期:	
本牌照有效日期:	08/2024 - 08/2025

獲准貯存或使用的S2危險品的詳情

聯合國編號/香港編號: UN
正式運輸名稱:
類別: Class:
次要危險性:
包裝類別:
(i) 總共貯存和使用的最多分量:
貯存所的地址:
可貯存有關S2危險品的地點:
可使用有關S2危險品的地點: oxygen filling plant



消防處

Fire Services Department

The application for a Timber Store Licence and the proper operation of a licensed Timber Store

木料倉牌照申請及合規經營持牌木料倉

Senior Station Officer

WONG Chung-man, Nick

Dangerous Goods Enforcement Division

Licensing and Certification Command

Introduction

Cap. 464 Timber Stores Ordinance 《木料倉條例》

Procedure of Timber Stores Licence Application

Proper operation of a licenced Timber Store

Q & A



Under Cap. 464

Timber store (木料倉) means any place used for the storage of timber other than –

- a) a place used for the storage of timber in bulk with an average sectional area of not less than 0.05 m^2
- b) a place used for storage of any timber in a quantity in the aggregate of less than 12 m^3
- c) a place used for the storage of any timber being a construction site within the meaning of regulation 2 of the Construction Site (Safety) Regulations (Cap. 59 sub. Leg. I)

1. Any person who on any occasion operates, keeps, manages or otherwise has control of a timber store in regard to the operation of which a licence is not in force commits an offence.

2. Where an offence under subsection (1) is alleged to have been committed, proof that a defendant did any act in connection with the operation, keeping, management or other control of a timber store is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the defendant operated, kept managed or otherwise had control of a timber store.

3. It shall not be a defence that a person charged with an offence under subsection (1) did not know that the operation of the timber store which is the subject of the offence was not licensed.

4. Any person who commits an offence under subsection (1) shall be liable to a fine at level 5 and to imprisonment for 6 months.

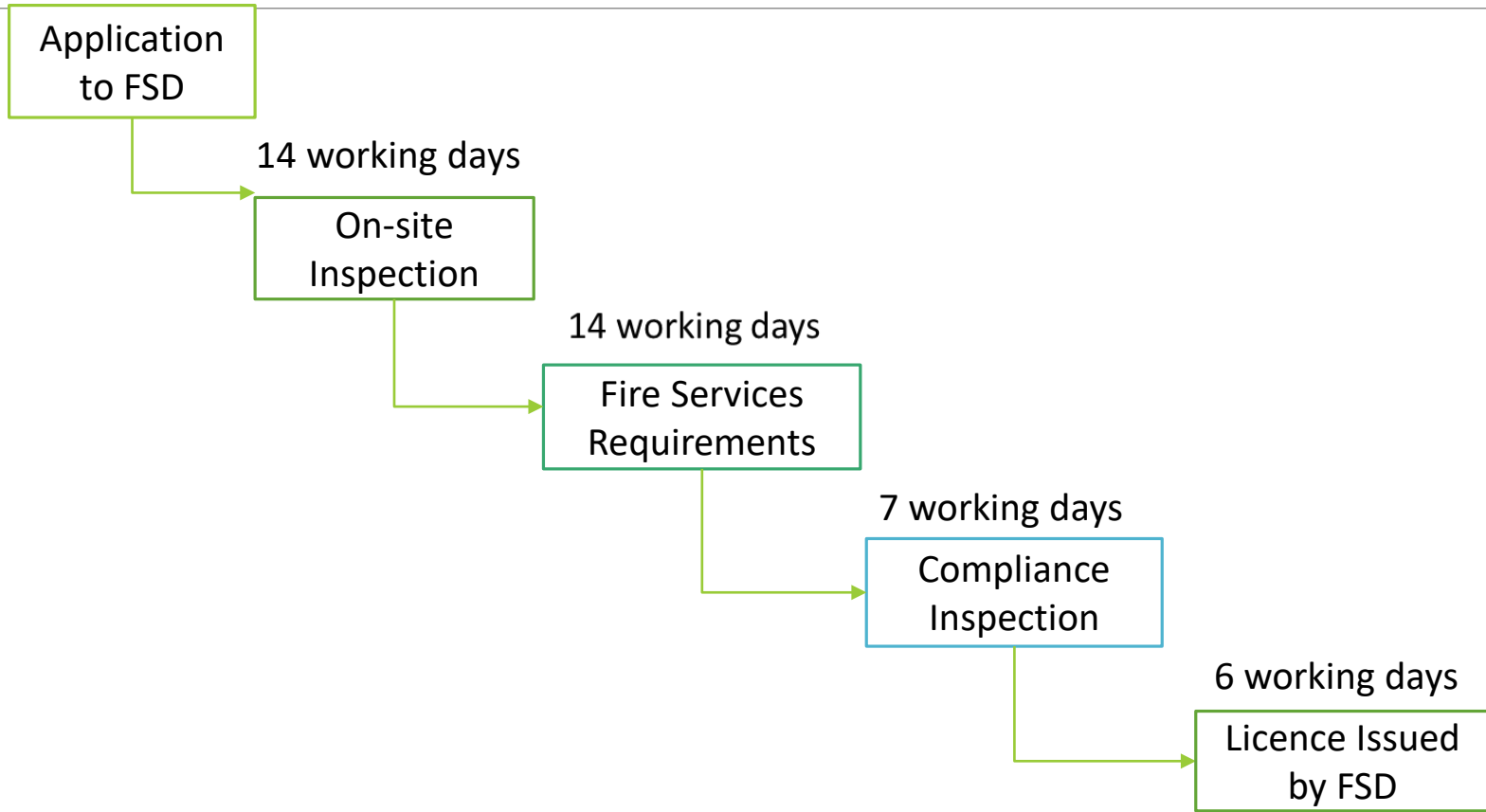


The Director shall not grant a licence unless he is satisfied, in relation to the proposed operation of a timber store, that-

- a) the applicant will adequately and personally supervise the operation of the timber store;
- b) the place of proposed operation is-
 1. Suitable for the operation of a timber store
 2. Located in an area suitable for the operation of a timber store.
 1. e.g. Permission by Lands Department and Planning Department







-
- Store Size
>50% volume
 - All exits free
from obstruction
 - FSIs –
e.g. Sprinklers,
F.E. etc.
 - NO SMOKING
signs



Fire Safety Requirements

Floor plan with FSIs

Permission from LD and PD

Samples of Fire Safety Requirements
消防安全規定範本

This document is for reference only. Specific fire safety requirements will be issued subject to the result of on-site assessment.
本文件只供參考。詳細的消防安全規定會視乎現場評估的結果而另行發出。

Sample 2 3
範本 2 3



FIRE SAFETY REQUIREMENTS FOR TIMBER STORE ON OPEN GROUND
設於露天地方的木料倉的消防安全規定

1. Timber store shall be constructed and maintained in good and substantial repair and clean condition to the satisfaction of the Authority.
木料倉的建造及保養，必須保持在妥善、維修充足及清潔乾淨的狀況，以令消防處滿意。
2. Neither open fires nor any cooking shall be permitted in any timber store.
木料倉內不得有明火；亦不得在倉內煮食。
3. No person, except watchman only not exceeding two in number, shall dwell in any timber store.
任何人不得在倉內居住，看守員除外，但不得超過兩人。
4. The licensee of any timber store shall install such fire service installations and equipment as required by the Authority and maintain them in efficient working order.
木料倉持牌人必須依照消防處的規定安裝消防的裝置或設備，並經常保持其操作性能良好。

This document is for reference only. Specific fire safety requirements will be issued subject to the result of on-site assessment.
本文件只供參考。詳細的消防安全規定會視乎現場評估的結果而另行發出。

Samples of Fire Safety Requirements
消防安全規定範本

This document is for reference only. Specific fire safety requirements will be issued subject to the result of on-site assessment.
本文件只供參考。詳細的消防安全規定會視乎現場評估的結果而另行發出。

Sample 2 3
範本 2 3

5. Sufficient 'NO SMOKING' signs in 120mm English letters and Chinese characters shall be prominently displayed.
須將足夠數量的中英文“不准吸煙”告示，懸掛於當眼位置，字體大小應為 120 毫米。
6. Where electric machinery is installed, the Commissioner for Labour shall be informed.
如設有電動機器，必須向勞工處處長呈報。
7. The timber store shall be surrounded by a fence of not less than 2m in height and constructed of non-combustible materials where the store is within 15m of any building.
如木料倉所在位置與任何建築物相距不足十五米，應採用不可燃物料建造不低於兩米的圍欄，以環繞倉庫範圍。
8. _____ 9-litre water type fire extinguisher(s) of approved models shall be provided.
須設置認可類型的九公升裝水式滅火筒 _____ 具。
9. All exits shall be kept free from obstruction.
所有出口必須保持暢通無阻。
10. All structures erected within the timber store shall be approved by the Buildings Department and constructed of non-combustible materials.
木料倉範圍內的全部建築物，必須得到屋宇署核准，並以不可燃物料建造。

This document is for reference only. Specific fire safety requirements will be issued subject to the result of on-site assessment.
本文件只供參考。詳細的消防安全規定會視乎現場評估的結果而另行發出。

Proper operation of a licensed Timber Store



Proper operation of a licensed Timber Store

NO SMOKING
不准吸煙









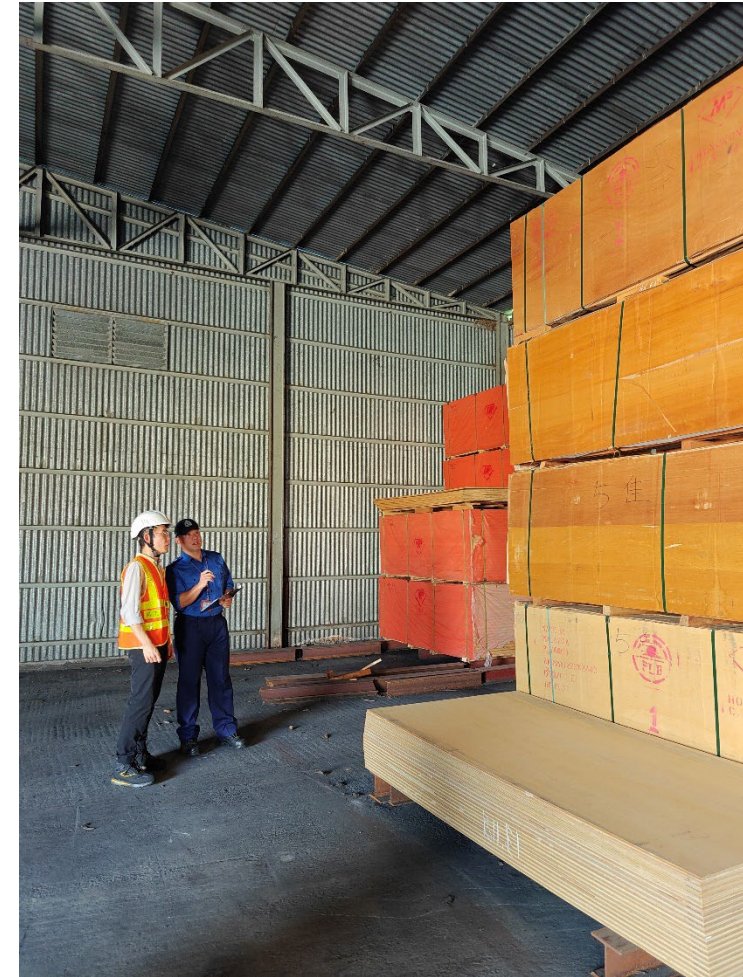
Proper operation of a licensed Timber Store



Proper operation of a licensed Timber Store



Joint Inspection with Labour Department



More Information

❖ General Enquiry:

➔ hkfsd_dg_enq@hkfsd.gov.hk

❖ Code of Practice, “Application Guide”, Pamphlets, Videos:

➔ **DG Thematic Website** (www.hkfsd.gov.hk/dg)



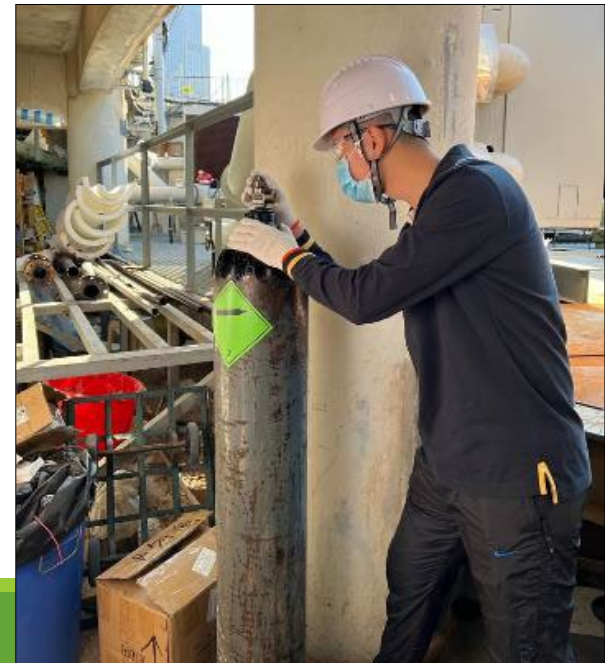
More Information

- ❖ Manufacture, Storage and Use of DG

➔ **Dangerous Goods Control Division (2417 5757)**

- ❖ Conveyance of DG, Pressure Receptacles & Approved Persons

➔ **Dangerous Goods Enforcement Division (3850 8487)**



Report Fire Hazards

❖ DG or IFA Complaints:

➔ **Fire Services Communication Centre**

2723 8787 (24-hour)





消防處

Fire Services Department

END

